

# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 10TH AUGUST 1848.

[Four annas per copy

#### NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

Hombay Castle, 4th August 1851.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "Bombay Government and other public papers of the Government will be printed in the Bombay Government and other public papers of the Government and other public papers of the Government the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and observed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's affice, and as heads of affices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate afficers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Gout.

#### NOTICE,

The Government Printing and Lithographic Departments having been transferred to the Bombay Education Society, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah, addressed to the Superintendent.

J. G. LUMSDEN.

Secy. to Govt.

Bombay, 5th April 1848.

#### Notice

Is hereby given, that the Court of Petty Sessions have, under the provisions of Section 6, of Act No. IV of 1841, passed by the Government of India, appointed the undermentioned places as stands for Buggies and Palkees.

Bombay Green, within the Fort, near the

Cathedral.

The space opposite the Fire Engine Shed, fronting the Mint railing.

The space at the end of Forbes Street, op-3.

The space at the end of Fornes Street, opposite the old Exchange Rooms.

The space opposite the Town Major's Office, on Bombay Green.
Outside the Bazar Gate of the Fort.

4.

Outside the Church Gate of the Fort, 6.

Apollo Bunder. 7. 8.

Colaba, near the Church.

Colaha, near the Causeway. At Dhobee Tallow, near the old Sailor's 9.

10. Home.

The Tannah Stand, Chunaum Kiln Row. 11.

12. Near the Gaol.

13.

On the Esplanade, at the entrance of Shaik 14. Memon Street, leading to the Market. 15.

By order of the Court of Petty Sessions, FREDERICK L. BROWN,

Bombay, Petty Sessions Office, }

#### NOTIFICATION.

## TERRITORIAL DEPARTMENT.

#### REVENUE.

Notice is hereby given, that a Committee, of which H. Young, Esquire, is President, has been appointed for the purpose of framing a Revised TARIFF LIST.

All persons who have objections to offer against the existing Tariff are requested to communicate them, in writing, to the said Committee on or before the 31st instant.

> By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

> > J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

Bombay Castle, 1st August 1848.

### BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills ..... 5 per cent. On private bills at or within 3 } 7 ditto. months .....

#### INTEREST.

On fixed loans on Government } 5 ditto. Notes .....

On cash credit accounts on Go. 6 ditto. vernment Notes.....

On Loans on deposit of Goods, &c. 7 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per cent. Government Notes 70 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By order of the Board of Directors, J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 8th June 1848.

## NOTIFICATION.

GRANT MEDICAL COLLEGE.

The following Scholarships will be open for competition to the Students of the College, at the close of the Session 1848 | 49, viz. in the month of April 1849.

To the Third Year Students.

A CARNAC Scholarship of Rupees 20, monthly, for the greatest proficiency in the Principles and Practice of Medicine and Surgery.

A FARISH Scholarship of Rupees 15, monthly, for the second degree of proficiency in the Princi-ples and Practice of Medicine and Surgery.

An Anderson Scholarship of Rupees 20, monthly, for the greatest proficiency in Anatomy

and Physiology.

CARNAC Scholarship of Rupees 20, monthly, for the greatest proficiency in Materia Medica and Practical Pharmacy.

To the Second and First Year Students.

An Anderson Scholarship of Rupees 20, monthly, for the greatest proficiency in Anatomy and Chemistry.

A FARISH Scholarship of Rupees 15, monthly, for the greatest proficiency in Anatomy.

An Anderson Scholarship of Rupees 15, monthly, for the greatest proficiency in Chemistry, both Theoretical and Practical.

#### To the First Year Students.

A FARISH Scholarship of Rupees 10, monthly, for the greatest proficiency in the subject of their study during the Session.

CONDITIONS OF COMPETITION APPLICABLE TO ALL THE SCHOLARSHIPS.

Competition for the Scholarships is open both to Free and Stipendiary Students.

The Scholarships will be held for a period of one

A minimum standard of proficiency will be fixed ou, and should this standard not be exceeded, the Scholarships will not be awarded.

In the event of a Student being the successful competitor for more than one Scholarship, he shall, in add tion to the award of one Scholarship, receive some honorary mark of distinction, but the second Scholarship shall pass down to the proficient in the next degree.

The presence of the Students in the College and Hospital will be ascertained by Roll-call at least four times daily thoughout the Session, and those Students who, during the Session, have been absent from more than 15 Roll-calls, exclusive of absence on recognized holidays, from sickness duly certified, and leave granted on unavoidable grounds, will not be permitted to compete for these Scholarships.

Those Students whose English Exercises, written during the Session, shew a marked want of attention to improvement in composition, will also be debarred from competing for these Scholarships.

Should the written exercises required as part of the examination for the Scholarships shew a marked want of attention to improvement in English composition, the writer will be held disqualified for a Scholarship, whatever his qualifications in other respects may be.

The successful competitors will be required to shew, by the result of the General Examination at the close of the Session, that they have not neglected any of the branches of study with which they may have been engaged during the Session: deficiency in this respect will disqualify for the Scholarships.

C. MOREHEAD, (Signed) Supt. Grant Medl. College.

By order of the Board of Education, HENRY J. CARTER,

, Bombay, 25th July 1848. 5 Officiating Secy.

#### NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish for general information, the following Extracts from an Ordinance enacted by the Government of Mauritius in 1846, for giving premiums to Commanders of Vessels taking Mails, or Overland Newspapers, to that Settlement.

"Extracts from Ordinance No. 13 of 1846, Concerning Captains of Vessels.

"Article 22d. The following premiums shall be given to the Masters or Commanders of Vessels bringing Mails or Overland Newspapers to Mauritius under the annexed conditions :-

"£ 30 for any Vessel touching expressly for the purpose of landing the Overland Post Office Mail, upon proof of the Vessel having sailed from the Port at which such Mail was taken on board, within five days after the arrival thereat of the said Mail.

"£ 30 for any Vessel bringing the same, upon proof of the Vessel having sailed within 48 hours of the arrival of the Mail as above described.

"£ 20 for any Vessel, upon proof of the Vessel having sailed within 5 days of the said arrival.

"And £ 10 for any Vessel not conveying the last Overland Mail, but bringing an Overland Newspaper of the latest date, not already received in the Colony, and which shall be delivered within 80 days after publication, and be made public in the Exchange Room immediately after the arrival of the said vessel.'

A. MALET, Chief Secv.

Bombay Castle, 15th July 1848.

## Notice.

Sealed Tenders will be received by the Deputy Commissary General, for the conveyance to Calcutta of the following Military Stores, consigned to the Principal Commissary of Ordnance.

Packages of Salt Petre Barrels, in staves with Copper Hoops, the tonnage of which (calculated by measurement at 50 feet per ton) is 18 tons and 27 feet.

Barrels Gunpowder, covered with Wax Cloth and Gunny do. do. (calculated by measurement at 50 feet per ton) is 10 feet 1240 inches,

Further particulars may be obtained on application at this Office daily, from 10 A. M. to 5 P. M. Sundays excepted.

> W. B. SALMON, Capt. For Deputy Comy. Genl.

Bombay, Deputy Comy. Gent's Office, 26th July 1848.

#### POST OFFICE NOTICES.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

Bombay, General Post Office, 4th March 1846.

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving house at Bycullah, will henceforth be strictly closed on Sundays.

Bombay, General Post Office, 23rd October 1846.

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will "not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in "order that the regulated postage may be re-"covered from him in case of such paper or " parcel being refused by the party addressed."

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the " Dead and Unclaimed Letter Department" in the South wing of the building.

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information:

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL. NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight. Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.-Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office rules of 30th August 1837, is published for general information:

"Letters which individuals address on their " private affairs to any Government officers must be sent post paid."

Parties addressing the Post Master General or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing "Service" on such communications, render themselves liable to the penalty pre-

scribed in Section V. Act XX. of 1838.

Bombay, Genl. Post Office, 21st Dec. 1847.

With the view prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to Post prepaid letters, are reminded, with reference to Sections XXIV and XXXI of the Post Office rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case,

Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.

The subjoined extract, Section XXVIII. of the Post Office Rules, is published for general information.

"Section XXVIII .- In order to protect as " far as possible the Public Mails from the chance "of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive money, bullion, " precious stones, or jewels, for despatch either by Letter or Bhangy post."

Bombay, General Post Office, 19th June 1848.

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c. before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

Bombay, General Post Office, 21st June 1818

#### OVERLAND MAIL.

Notice is hereby given, that as the Contract with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company, for the conveyance of the regular monthly Mail between Southampton and Alexandria, has been discontinued, all Letters and Papers posted for transmission by the Mail to leave Bombay on the 1st of each month, will in future be despatched via Marseilles (unless they are spe--cially marked for transmission via Southampton), bearing the higher rates of postage.

Letters for England via Marseilles cannot be

prepaid in this Country.

The first Mail for England from Bombay viâ Southampton will be despatched on the 15th September next.

Bombay, General Post Office, 12th July 1848.

#### OVERLAND MAIL.

It is hereby notified for general information, that an Overland Mail via Marseilles will be closed at this Office on Tuesday the 29th instant, at 3 o'clock P. M. and that an After-Packet will be kept open until 5 o'clock on the usual terms.

Letters for England via Marseilles cannot be prepaid, and as there will be no Mail via Southampton, Letters and Papers marked to go by that route, will have to be retained for despatch by the Mid-Monthly Mail which is to leave on the 15th proximo.

A. W. RAVENSCROFT,

Post Master General.

Bombay, General Post Office, 2nd August 1848.

#### Notice.

To be Sold by Public Outery, at the Bombay Dock Yard and New Ground, on Tuesday next, the 15th instant, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of Refuse Timber and Chips collected from the works carried on in the Dock Yard.

#### TERMS OF SALE.

The lots to be paid for on the spot when knocked down, and to be cleared away within three days.

J. A. KEYS,

Acting Assistant Indian Navy Storcheeper.

Bombay, Indian Navy Storekeeper's Office, 9th August 1848.

#### Notice.

Sealed Tenders will be received by the Agent for Gunpowder on the 21st instant, for the supply of sundry Articles of the best quality, a list of which can be seen on application to the Agent.

The Tender to specify the rate of each article required for the use of the Honorable Company's Gunpowder and Percussion Cap Manufactory for the term of one year, from 1st September next to the 31st August 1849.

The Contractor will be required to supply all emergent demands, and deliver the articles required at the Works free of every charge of hire.

A deposit of 300 Rupees will be required from the Contractor, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to supply the necessary articles required by the Agent on demand.

#### W. F. WILLOUGHBY, Major,

Agent for Gun Powder, and Superintendent Percussion Cap Manufactory,

Mazagon Gunpowder and Percussion Cap Manufactory, 7th August 1848.

#### Notice.

Sealed tenders will be received on or before the opening of the Monsoon, by the Deputy Commissary General, for the conveyance to Aden of Barrels of Gunpowder, the tonnage of which is 11 tons, 21 feet, and 627 inches.

Further particulars may be obtained on application to this office daily, from 10 o'clock A. M. to 5 P. M., Sundays excepted.

E. WHICHELO, Capt. Depty. Commy. Genl.

Bombay, Depy Commy. Genl's Office, 20th June 1848.

#### Insolvent Debtor's Court.

Petition.

Bhowan Dewraj, who lately carried on trade in Bombay as a General Merchant in partnership with one Wittuldass Bhoychund, under the names and firm of Bappoo and Balmuccond, Hindoo, now a Prisoner in the Common Gaol for debt, and who before his imprisonment resided in Nagdave Street, without the Fort of Bombay, filed 7th August 1848.

Day appointed for Hearing.

Suckina, Woman, 3rd Monday in August instant, at 11 o'clock A. M., in the Court House.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by affidavit, and pay the usual fees at the Chief Clerk's Office, at least three days before the Hearing.

The abovenamed Insolvent has filed a Schedule of her debts, estates, and effects in my Office.

#### CHARLES POLLOCK,

Chief Clerk.

Rampart Row, Bombay, Chief Clerk's Office, this 8th day of August 1848.

ન ખલા દેવાદારાની કાેરટ મધે

अरर शक

ભવાન દેવરાજ જે આગલ એક વો હલદા શ ભાઇ મંદની શાતે પંતી આલામાં વાયુ તથા યાલ માં કે તથા મું તથા ધુલિયા લાધુ તથા ધુલિયા કે તથા પેડીએ શ્રા મું વાઇ મું લે શરે મોજના વેપાર કરતા હતા હોના હોના દુ ને હાલ માં તે તરંગમાં કરજને શાર કે દિધે ને તે કે દેમાં પંરે આની આગમજ શ્રા મું વાઇનાં કે દેવા હતા હતા હતા હતા તેને તારી પ ૭ મી આગશ્ર શને ૧૮૪૮ને દાંડે દાંખલ કરી છે \*

શા ભલ વાના દાડા કરાવેલા \*

થકીના <mark>પછેરી ૩ જેા શામવાર ચાલતા</mark> આગયડમહીનામા ૧૧કલાક થવારને પારે•

આડાઆવનાર લેણાદારાને પાતાના દા વા શાગભાનાથી શાયુત કરેલા શાંભલવા ની આગમચ ઓહામાં ઓહા ૩ દાડામાં મારી હાક્ષેશ્રમાં ડાંમલ કરવા જાઇએ ને દરાવેલી કી એટલે દશતુરો પણ આપવી તે ઊપલી નાદારે પાતાના દેવાની તથા માલ મતાની ટીપ મારી હાક્ષેશ્રમાં નાંધાવી છે \*

> ૧ મારલય પાલાક શા<sup>ચ</sup>ોપ મીક્કલારક થહી\*

શ મું ખાઇનાં સીક્કલારક શાસ્ત્રેપની હાક્ષેથ તારીખ < મી આગશ્ટ શને ૧૮૪૮ \*

(True translation.)

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

# General Orders.

#### BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

#### MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 3RD AUGUST 1848.

No. 417 of 1848 .- A Detachment Order by Captain Sir Francis Ford, dated Camp Dhoolia, 28th June 1848, appointing Lieutenant Hammond, of the 20th Regiment Native Infantry, to act as Adjutant to the Detachment of the 20th and 25th Regiments Native Infantry at Dhoolia, consisting of five Companies, is confirmed.

No. 418 of 1848 .- With reference to the General Order by the Right Honorable the Governor General of India, dated the 8th October 1847, and republished and made applicable at this Presidency by General Order, dated the 8th January 1848, No. 20, the Right Honorable the Governor in Council is pleased, under instructions from the Government of India, to direct, that the charge to Officers for selected Chargers shall be Rupecs (600) six hundred.

This order is to have effect from the date of of the previous order issued on the 8th January last.

No. 419 of 1848,-The services of Assistant Surgeon J. M. McKenzie, have been placed at the disposal of the Commander in Chief of the Indian Navy.

Assistant Surgeon Mills is declared next for duty in the Indian Navy.

Bombay Castle, 4th August 1848.

No. 420 of 1848.—The undermentioned Out-Pensioners of Chelsea Hospital have been permitted to reside and receive their pensions under the Bombay Presidency.

> Thomas Cannon. Pratrick Roan. William Stanton. Samuel Clay.

John Owens. George Lock. Roger McGrath.

Rombay Castle, 5th August 1848.

No. 421 of 1848.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council dated the 14th July last.

The following paragraph of a Military Letter No. 38, from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, dated 23rd May 1848, and copy of a Circular Letter from the War Office dated 1st May 1848, regarding the future probationary service, pay, and rank of Orderly Room Clerks of H. M's. Service, which accompanied it, are published for general information.

"We transmit herewith three copies of a Circular Letter from the War Office dated the 1st May 1848, No. 998, relative to the future probationary service, pay, and rank of Orderly Room Clerks of H. M's, Service."

To,

The Officer Commanding Regiment of Foot.

CIRCULAR No. 998.

SIR.

Various Communications having been received on behalf of Orderly Room Clerks with a view to improve their prospects, and thereby to hold out an inducement to good conduct, I am directed to acquaint you, that the Secretary at War has been pleased to order, that instead of three years' probation as now required, the period of probation shall be reduced as follows, viz. to one year if a Private, eight months if a Corporal, two months if a Serjeant, and further that the additional allowance of 6d. a day now granted after ten years of approved service, as Orderly Room Clerk, shall be allowed after seven years of such service, and that he shall then be allowed to rank as a Color Serjeant.

I have, &c. (Signed) L. SULIVAN.

(Signed) J. STUART, Colonel. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

War Office, 1st May 1848.

No. 422 of 1848 .-- Mr. Edward Newnham Marsh is admitted to the Service in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors as a Cadet of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensign, leaving the date of his commission for future adjustment.

Date of arrival at Bombay, 25th July 1848.

The undermentioned officers have returned to their duty without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors. Date of arrival at Bombay,

.... 25th July 1848.

No. 423 of 1848.—The date of rank assigned to the promotion in succession to Major Cooke, retired from the Service, in G. G. O. of the 7th April 1848, No. 204, is altered from the 1st April 1848, to the 31st March 1848.

No. 424 of 1848.—Captain A. Rowan, Senior Deputy Commissary of Ordnance, is allowed leave of absence from the 18th August to the 18th September next, to proceed to Poona on private affairs.

Bombay Castle, 8th August 1848.

No. 425 of 1848 .- The following promotions are made :-

Infantry.

Date of Rank. 3rd July 1348,

vice Soppitt promoted .....

25th Regiment N. I.

Captain (Brevet Major) J. Jackson, c. B. to be Major, Lieutenant A. Hall to be Captain, and Ensign W. Rice to be Lieutenant, in succession to Woodburn promoted.......

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 25th Regiment Native Infantry.

Rank as Ensign in the

Regiment. Army. 22nd July 1848, 11th December 1847. Arthur George St. John Mildmay . .

Corps of Engineers.

2nd Lieutenant J. G. Fise to be 1st Lieutenant, vice Wemyss deceased ...... 27th June 1848.

No. 426 of 1848 .- The following order is confirmed :

A Division Order by Colonel the Honorable H. Dundas, c. B. Commanding the Troops in Scinde, directing Major Hobson, of the 1st Bombay European Regiment Fusiliers, to act as Military Pay Master in Scinde during the indisposition of Major Maclean.

No. 427 of 1848,-The Honorable the Court of Directors have permitted the undermentioned Officers to return

to their duty, viz:

Major G J. Mant, Overland. Captain Wm. Topham, in September.

,, Charles R. Hogg, via the Cape, instead of Overland. ,, H W. Brett, in October,

Lieutenant John R. Hawkins. Francis Wemvss.

2nd. The Honorable the Court of Directors have granted the undermentioned Officers extensions of leave for the period stated, six months.

Major William Jacob. Captain J. B. M. Gillanders. Lieutenant George Scriven.
,, Thomas Bromley.

No. 428 of 1848.—With reference to General Order No. 344, dated the 7th June last, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that the appointment of Captain Auchmuty, of Her Majesty's 98th Foot, as Aide de Camp to Major General Auchmuty, shall bear date from the day of the Major General landing in India, instead of that of his assuming charge of the Poona Division.

Bombay Castle, 9th August 1848.

No. 429 of 1848.—Major J. Grant, Agent for Gun Carriages, is permitted to proceed to the Deccan with leave of absence for one month, his duties being performed during his absence by Captain Glass, Brigade Major of Artillery.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council, A. MALET, Chief Secy.

#### MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 1st August 1848.

No. 123 of 1848 .- Captain Pepper, Acting Indian Naval Storekeeper, is allowed to proceed to the Deccan for one month, on medical certificate.

Bombay Castle, 7th August 1848.

No. 125 of 1848,—Lieutenant S. B. Hellard is allowed a furlough to Europe for three years on medical certificate.

Bombay Castle, 8th August 1848.

No. 126 of 1848.—The Honorable the Court of Directors have granted to Lieutenant Edward C. Zouch, of the Indian Navy, a further extension of his leave for six months for the recovery of his health.

#### Bombay Castle, 9th August 1848.

No. 127 of 1848.-The Right Honorable the Governor in Council has received with the deepest concern and regret the report of the decease, on the morning of the 5th instant, of Commodore SIR ROBERT OLIVER, and feels it to be his duty publicly to record the high and lasting sense entertained of the value and importance of the services which this lamented and distinguished Officer has performed while filling the office of Superintendent, and latterly of Commander in Chief, of the Indian Navy.

SIR ROBERT OLIVER has stood for 10 years at the head of the Indian Navy; and during the whole of that period, the records of Government abundantly prove, that he has discharged the responsible and onerous functions of his high office in a manner which has elicited the warmest approbation of every superior authority in India and in England. His energy, foresight, skill, and thorough practical knowledge of every branch of his profession, have always been conspicuous; and these qualities were so displayed in the equipment and fitting out of the Vessels despatched to co-operate with Her Majesty's Navy in the China Expedition, that it pleased Her Majesty, in 1843, to confer upon him the honor of Knighthood, expressly "in acknowledgment of the zeal and ability with which that Officer had exerted himself to "further Her Majesty's Service in relation to the Expedition sent to the China Seas."

Under the conduct of SIR ROBERT OLIVER, the strength of the Indian Naval force has been largely increased, and its services employed, always with honor and success, in every part of the Indian Ocean. The various Marine Establishments connected with the Navy have been extended, reformed, or organized; a Steam Factory of great power and efficiency has been erected, and commodious slips for the promotion of Ship-building at the Port, have been constructed. Other works and improvements planned or advised by the same master-mind have been completed or are in progress, the whole designed to render the Dockyard of Bombay equal to the important National objects for which it may be required. The great extension given to the Indian Navy generally, and to its Establishments in Western India, under the management of SIR ROBERT OLIVER, has caused the Honorable the Court of Directors recently to invest him, in his office of Superintendent, with the Commission of a Commodore of the First Class, and the dignity of Commander in Chief.

The Right Honorable the Governor in Council feels it to be unnecessary to do more than point to these leading facts in SIR ROBERT OLIVER'S Indian career. Originally selected to fill the office of Superintendent of the Indian Navy, on account of the qualifications he had been proved to possess in his own service, the Royal Navy, he has amply fulfilled all the expectations based on his appointment. He has devoted the whole energies of his life, with untiring zeal and unflinching honesty of purpose, to the duties of his station: he has died at his post; and the Government deeply deplores the loss of one who for ability, integrity, and faithfulness to his trust, justly merits to be ranked among the most deserving and distinguished servants of the State.

No. 128 of 1848.—Captain Hawkins is appointed to officiate as Superintendent of the Indian Navy until further orders; and Captain Lynch, will conduct the duties of the Office until Captain Hawkins' arrival in Bombay.

By order of the Right Han'hle the Governor in Council, A. MALET, Chief Secy. to Govt.

#### PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
Ditto	Ditto ditto.  Messrs. Remington & Co.  Ewart, Lyon & Co.  MeVicar, Burn & Co.  Lancaster & Co.  Tecl, Cassels & Co.  William & Co.  William & Co.  William & Co.  Ditto.	15th proximo 12th instant ditto ditto 20th proximo Immediately Despatch ditto ditto	ditto. Tutocorin. Liverpool. China. ditto ditto. ditto	Singapore,

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

A. W. RAVENSCROFT, Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 9th August 1848.

OPIUM MEMORANDUM	CONTROL OF
FOR THE SEASON OF 1844   45.	
Imported into Bombay Chests	31,971
Exported from the above up to the 8th instant Chests	31,5981
FOR THE SEASON OF 1845   46.	
Passes granted at Bombay and Indore from 10th Oct. 1845, up to the 30th Septem- ber 1846	13,594
to the off mature	13,401
Market and the second s	13,226}
FOR THE SEASON OF 1846   47. Passes granted at Bombay and Indore from	
1st October 1846 up to the 30th September 1847 Chests	19,521
Imported into Bombay of the above passes up to the 8th instant Chests Stolen on their way to Bombay ,, 29	
Storen on their my is beautify ;;	19,521

Exported from the above up to the 8th instant
FOR THE SEASON OF 1847   48.
Passes granted at Indorefrom 15th Nov. 1847, up to the 24th ultimo Chests 10,982
Passes granted at Bombay from 9th December 1847, up to the 8th in-
stant Chests 299
Imported into Bombay of the above passes up to the 8th instant Chests 10,800 1
Exported from the above up to the 1st instant Chests 8,5021
Do. do. from 2nd to 8th inst., viz.— Ship Regina
", Loch Lomond ", 19 71 8,5731
Bombay, Opium Agent's ] H. YOUNG, Opium Agent.

Office, 9th August 1848.

BOMBAY PRICE CUR. RENT
OF BUICHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUITER, FAULTS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD,
SUGAR, GHEE, GRAIN, Sc. &c. - QUOGED BY THE DEALERS.

ARTICLES.	PRICES.	ARTICLES. PRICES. ARTICLES.	PRICE.
BEEF.	Raip	PORK ERESH AND SALE Run Olb. CAMPLES, & SOAP, (continued).	Rap.
Drime nigree . 1st sort 8 lbs.	11	Pork 101bs. 1 Soap Country per md. of 28 lbs.	1, 4
		Ditto ditto small do do   1 SCGAR OF SORTS.	1
Ditto	1	Pig's head 20 lbs. 1 Pinfa sugar per ind. of 28 lbs.	9 5 12
Ditto 3rd do. 12 do.	1 :: ::	frotters, large per four 1 4 Ditto do. 2d do ditto . do.	4 12
Meat for Soup 16 do. Shin 1st sort. each.	1	Ditto . small	4 8
Diese 2nd do do	3	sait Pork, country 8 lbs. 1 Ditto do 2d do ditto do.	3
	6		2 12 1 12
Tongue large do Ditto small do	1 2	Purkay gook Bombuy: do 6 GHEE OF SORTS.	
Heart large do Ditto small do	3	More de de la Ditto Surat ditto de la	5 8
Marrow-Bone do do	1 11	Ditto hen, do do. 2 Ditto Bhownuggar ditto do. Fowls, large Surat do. 2 Ditto Balghauty ditto do.	5 8
	1.1.8	livite and do do Ditto Rajanogry ditto do	4 8
Suet per pound.	4	Ditto large, Sindey do Ditto Gharty ditto do.	4 4
Hind Quarter 1st sort 3 lbs.	1	Ditto smail do do Ditto Jaffrabad ditto do. Ditto large, Bombay do 8 GRAIN OF SORTS.	
Hind Quarter 1st sort 3 lbs. Ditto 2nd do. 3½ do. Ditto 3rd do. 4 do. Ditto	11:1:	Ditto small do. do 0 Wheat, Hansia, { pr. Cdy. of Chickens, large per dozen. 2	9
Fore Quarter 1st do. 3; do. Ditto 2nd do. 4 do. Ditto 3rd do. 4] do. VEAL LARGE.	11	Ditto smalldo 112 Ditto Jamoooseer 1st sort, do. do	20
Ditto 3rd do. 41 do.	11:1:	Ditto small	7
VEAL LARGE.		Ditto siniti.   Hen's eggs	ā
Hind Quarter 1st sort 3½ lbs. Ditto	1	FRUITS OF SORTS.   Ditto Sindy do. do.	3
Ditto 3rd do. 4½ do. Fore Quarter 1st do. 4 do.	1	Pine apples, Bombay. Ist sort each 12. Ditto Bengal do. do	5
Ditto 2nd do. 41 do.	i		4
Ditto 3rd do. 5 do. Hend 1st doeach	1 12	Ditto ditto Goalst do. do Ditto ditto2d dodo. do. l Ditto ditto do2d do. do Ditto Ghanty .1st dodo. do. l	3
Hend lst do ench Ditto 2d do do.	. 10	Pomelos	3
Ditto 3d do do. Feet, four 1st sort	: 3	Ditto	3
Ditto 3d do	+	inavas do. do.   8 Ditto Malabar do. do.   1	2
	1 1	(Oranges 1st do. do 8 dags ditto do. do	6
Ditto 2d do do. Ditto 3d do do.	11.	Ditto	3
MUTTON FOR EUROPEANS		Water melous large each. Ditto Cutchey do. do.	3
Saddle Ist sort per lb.	3 0	Ditto ditto smalldo Mug dittodo	5
Leg, Loin, Shoulder   1st do. ditto. Breast 1st do. ditto.	1. 2	White ditto small	6
Saddle 2d do. ditto.	2 6	do     ell Ditto Rajahpoor do do la	2
Leg, Loin, Shoulder   2d do. ditto.	2	Ditto yellow large   do   4   Barley   1st sort   do   do   Ditto   Ditto	
Breest 2d do. ditto.	1 0	Sweet limes largedo 9 Foor lst do . do. do. 1	5 :: ::
Saddle 3d do. ditto.  Leg, Loin, Shoulder   3d do. ditto.  and Neck 3d do. ditto.  Breast 3d do. ditto.	1.19.	Ditto ditto smail	3
and Neck 3d do. ditto.	1. 1.	II by the Malleshavia, langua par and I I fell Nacheny	8
	6	Ditto . ditto small ditto	5
Brains do. Head do. Feet, four.	6	Ditto ditto small. ditto o Dall Broach ditto	2 4
Feet, four	4	I WROLLED RICE OR SORRE	2 12
Liver and heart	1 4	Yams ditto 8 Rice Putney per phara	2 4
Suet	1	DRY FRUITS OF SORTS. Ditto Sindey red. ditto ditto	2
First sort 10 pounds.	1	Plums fine per seer weight 2 Ditto Red ditto Ditto coarse ditto. do 1 6 BEATEN RICE OF SORTS.	1 12
First sort 10 pounds. Second do 12 ditto. Third do 14 ditto.	1	a to die die de la garage le casant let sort par phora	3 8
Head, feet, liver & heart	3	Currants line. ditto. do 8 Ditto ditto 2d do ditto Ditto coarse. ditto. do 8 Ditto Vergole 1st do ditto.	3 4
Brains each. KID SMALL.	4	Ditto old ditto do i 6 Ditto ditto 2d do ditto	2 12
Hind Quarter 1st sort 3 lbs.	1	Almonds 1st sort ditto do 1 3 Ditto Sindey ratra ditto Ditto ditto ditto ditto ditto ditto	3 12
Ditto	1 :: ::	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c. Ditto Putney ditto	2 8
Fore Quarter 1st do. 31 do.	1	A loaf of 1st poiz, 13oz, each I 4 MANGALORE RICE OR SOPE	2
Ditto 2d do. 41 do. Ditto 3d do. 51 do.	11:1:1	Ditto brown do do. 32 do 2 . Ditto ditto 2d do ditto	2 12
KID LARGE.		Ditto do. do. do. 16 do Ditto Boiled 1st do ditto	2 4
Hind Quarter 1st sort 4 lbs. Ditto 2d do. 5 do.	1	Rolong ditto do 3 4 BENGAL RUCE OF SORTS	2
Pore Quarter 1st do. 5 do.	11-1:1	Sago fine ditto weight   Rice Unboiled 1st sort.   per bag of	
Ditto 2d do. 54 do.	1	Ditto coarse ditto do 1 Ditto ditto 2d do do. do. do. do. do. do. do. do.	5 8
Ditto 3d do. 61 do.	1 3 8	Ditto coarse ditto do 1 Ditto Boiled 1st do do . do	4 4
LAMB SMALL.	111	Cow's milk per seer measure 1 0 BATTA	4
Hind Quarter 1st sort 5 lbs.	1	Ditto butterper cup of 2 oz i 4 Batty Putney, per moora of 25 pharas 2 Buffaloe's milkper seer measure i 3 Ditto Rawdittoditto	5
Ditto 2d do. 6 do.	1	Ditto butter per cup of 2 oz. [ 1] 2  Ditto Red ditto ditto	
Pore Quarter 1st do. 51 do.	11	Rabad naraunivat'98 mds 781 lbs   9 0   Saltmana Ramana nar md acad u	2 8
Fore Quarter 1st do. 5½ do. Ditto 2d do. 6½ do. Ditto 3d do. 7½ do.	1	Klmir ditto do 2 8 Ditto Bengal ditto ditto Aine ditto ditto do 2 4 Ditto Rajapoor ditto ditto Kurmell ditto do 2 12 Pepper black lst sort per seer.	3 8
LAMB LARGE.		Kurmellditto ditto do 2/12 Pepper black 1st sort per seer.	2 2
Hind Quarter 1st sort 6 lbs.	1 1 1	Klair   ditto   ditto   do. 2   8   Ditto   Bengal   ditto   ditto	. 18
Ditto 2d do 7 do.	1	Dittodo. 2d do. ditto do. 2 6 Ditto 2d do ditto	6
Fore Quarter 1st do. 6; do.	1:::::	Jeenzlee. ditto do. 2 4 Camphor perpound. Erandia. ditto do. 2 8 Table Salt do. secr. Candles, Europeper md. of 28 lbs.,24 do. pylee .	8
Ditto 2d do. 74 do. Ditto 3d do. 84 do.	1	Candles, Burope. per md. of 28 lbs. 24 Common white salt do. pylee .	. 1 3
Head, feet, liver & heart	. 3 6	Candles, Gon. ditto do 21 Ditto Black do ditto. Ditto Cochin ditto do 20 Ginger do seer	1 3
Bombay measures by which the articles are	nerally se	old according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.	FIFTH.

#### Notice

Is hereby given, that the undermentioned Farms in the Tannah Collectorate, will be sold by public auction on Monday the 4th of September next, at the Office of the Collector of Tannah.

1. Passage Boat Farms 1st October 1848 to the 2. Lime Stone Farms 30th September 1849.

3. Liquor Farms. . . . . { Do. from 1st Nov. 1848, to the 31st Oct. 1849.

The Conditions of Sale, and any other particulars, may be learnt on application at the Office of the Collector of Tannah.

J. S. LAW,

Collector.

Tannah, 28th July, 1848.

# जाहिर नामा

सरकार दालतमदार कंपनी द्यो जवाहादूर विद्यमान ज्यान सदरलंड लासाहेब इस्कोयर वाहादूर कालेकटर जिल्हा ठाणे जाहीर नामा सर्वांस मस्यूर व्हावया करितां प्रगट केला जाता जे तारीख ५ मारे मवास मिती भाइपद ग्राध ६ में। मवार ग के १००० विल्वनाम मंबहरे दंेजो तारीख ४ मारे पपटेंबर स न १८४८ चे राजी खाली लिस्लि कलमाचे मक्ती ठाणे थेथीलक लेकटर सारेवांचे कचेरीत उघडे खेलावात विकले जातील तेये णे प्रसाणे

तरीचा मखता ) तारीख १ मारे आकटोवर सन १८४८ कड मखता / तागाइत तारीख २० मारे सपटेंवर स न १८४८ बार माडी

३ दारू मधीचा सखता तारीख १ मारे नवेंबर मन १८४८ ता गाइत तांरीख ३१ आकटोबर सन १८४८ वार माची च सदरझ मत्त्वा प्रकर्णी कलमबदी वगेरे मजकूर च्यास पादवयाचा असेल त्याणे ठाणे मुकासो आसचे द्रारांत पादावे जाणिजे तारी ख २८ मादे ज्लुद् सन १८४८ द्सवी

A. MALET, Chief Secy.

#### CIVIL APPOINT MENTS, &c.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th August 1848.

Mr. C. J. Erskine, Deputy Secretary to Government, having returned to the Presidency, will resume charge of the Persian Department, and of the Offices of Member, and Secretary to the Examination Committee.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council, A. MALET, Chief Secy. to Govt.

#### GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 4th August 1848.

Captain T Studdert, Superintending the Jamsetjee Bund at Poona, is allowed to visit the Presidency, with leave of absence from the 23d to the 31st ultimo. The following promotions are made in the Civil Ser-

vice.

From the 1st June 1848.

From the Third to the Second Class.

Mr. H. Liddell, Mr. G. J. Blane, John Webb, J. S. Law, W. Courtney, R. Spooner, G. L. Farrant, C. Price.

## TERRITORIAL DEPARTMENT.

#### REVENUE.

Bombay Castle, 8th August 1848.
Mr. A. C. Travers, 1st Assistant to the Collector of
Kaira, joined his appointment on the 26th May last.
Mr. E. R. Glynn, 3rd Assistant to the Collector of
Kaira, joined his appointment on the 16th May last.

#### JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th August 1848.

Mr. A. C. Travers, First Assistant to the Magistrate of Kaira, is vested with the full penal powers of a Magistrate in that Collectorate, under the provisions of Act XIV. of 1833.

By order of the Right Howble the Governor in Council, J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

#### MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

1848. ARRIVALS.

30th July .- Captain C. V. Swinton, 35th Regt. Bengal L. I.

from Aurungabad. 3rd Augt.—Lieutenant A. C. Frankland, 2nd E. Lt. I. from Aden.

#### DEPARTURES.

Ath Augt.—Lieutenant E. Marston, Staff, to Deccan.

" — Surgeon, J. W. Ryan, 29th Regt. N. I. to ditto.

" — Lieutenant T. Nuttall, 29th Regt. N. I. to Poona of the control of the contro

Town Major's Office, 9th August 1848.

#### SHIPPING INTELLIGENCE.

1848. ARRIVALS.

2nd August.—Barque Borneo, C. Cunnigham, from Singapore 14th June.

Passengers--Messrs. Heathcote and Lister; 4

Passengers—Messis, Jews; and 2 Parsees. -H. C. Steamer Acbar, Lieut. A. E. Ball, from Aden 3rd 27th July.

27th July.

Passengers—Mr. J. Landon, Cotton Planter; Girghess, and Nativo female servant; Hazeran, and ditto.—From Aden: I feut. A. C. Frankland, 2nd B'bay. Eur. L. I; Mr. De Souza, Clerk, Engineer Department; 65 public followers, 5 women, and 4 Children, ditto; 1 public follower, Commissariat Department.

-II. M's. Ship Hercules, Commander R. Fulton, from Plymouth 20th March, and Cape of Good Hope 8th July.

5th

Sth July.

Barque Falcon, D. Foreman, from Aden 27th July.

Passengers—Mrs. Foreman; 4 British Seamen; and 60 Natives. 7th

and of Natives.
Ship John Wickliffe, B. Daly, from New Zealand
7th June, and Booby Island 2nd July.
DEPARTURES. 8th

1st August.—Ship John Cooper, T. N. Were, to China.

Passenger—Mrs. Were.

Ship Sonnauth, J. Lawson, to China.

Barque Worcester, J. Hawkins, to China.

Harque China, J. Morrison, to China.

Ship Regina, G. H. Quinton, to Singapore and

-Ship Arabia, J. Davis, to Calcutta.

G. L. FARRANT,

Actg. Senior Magistrate of Police.

Bombay Police Office, 9th August 1848.

#### FORT WILLIAM,

#### HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

The 15th July, 1848.

The following Draft a proposed Act was read in Council for the first time on the 15th of July 1848.

ACT No. -- OF 1848.

An Act to provide for the expence of criminal Prosecutions at Bombay.

Whereas the fund arising from fines levied by or transmited to the Supreme Court of Bombay which, by an Act of Parliament passed in the 9th Year of the Reign of King George the Fourth, are applicable toward the reasonable costs of prosecuting offences and compensating prosecutors, (whether before the said Court or any Justices of the Peace,) is inadequate, and other provision must be made for these purposes, It is enacted as follows:

I. The Justices of the Peace for the Town and Island of Bombay in Quarter Session assembled shall

from time to time prepare tables, of fees to be paid to Counsel and Attornics employed in prosecutions in the said Supreme Court, and of allowances to be made for the costs of prosecuting offenders and of compensating prosecutors and witnesses, in the said Supreme Court, and in the Court of Petty Sessions, and before either of the Magistrates of Police.

11. Every such table shall be submitted for approval to the said Supreme Court, which may alter and amend the same; and every such table, when finally settled and approved by the Supreme Court, shall be published for general information, and shall be binding on all persons. from time to time prepare tables, of fees to be paid

on all persons

on all persons.

III. The fees and allowances, authorized by the tables in use, for any prosecution in the Supreme Court, shall be taxed by the Deputy Clerk of the Crown, and in the Court of Petty Sessions by the Clerk of the Peace, and for any proceeding before either Magistrate of Police by the Magistrate's Clerk; and under the Certificate of the Taxing Officer shall be charged upon and paid out of the Municipal Fund established by Act No. XI. of 1815.

IV. When any allowance is made for attendance before a Justice of the Peace on examination before committal of a prisoner for trial in the Supreme Court or Court of Petty Sessions, the committing Justice shall

committal of a prisoner for trial in the Supreme Court or Court of Petty Sessions, the committing Justice shall give to the person entitled thereto a certificate under his hand of the attendance of such person, and of the allowance to which he is entitled, which shall be included in the costs allowed to such person on the trial, and shall not be paid until after the trial, or discharge of V. In spe

V. In special cases, and for reasons to be openly stated, the Supreme Court and Court of Petty Sessions respectively may make orders for the payment of

stated, the Supreme Court and Court of Fetty Sessions respectively may make orders for the payment of higher fees and allowances, to any person and in any proceeding in that Court, than are authorized by the tables in use; and thereapon such higher fees and allowances shall be substituted on taxation, and shall be charged upon and paid out of the said Municipal Fund.

VI. In special cases, and for reasons to be openly stated, the Supreme Court, Court of Petty Sessions, and either Magistrate of Police, may disallow the payment of all or any of the said fees and allowances; and thereupon the fees and allowances so disallowed shall be struck out on taxation, and shall not be chargable on the said Municipal Fund.

VII. After the publication of the first table of fees and allowances under this Act, the full amount of all fines levied by the Supreme Court, or Court of Petty Sessions, or either of the Magistrates of Police, and the balance of such fines at that time in the possession of the Accountant General of the Supreme Court, shall be paid, quarterly or otherwise as shall be directed by be paid, quarterly or otherwise as shall be directed by the Governor of Bombay in Council, to the credit of the said Municipal Fund, by the Clerk of the Crown, Clerk of the Peace, or other Officer in receipt thereof, and shall be applicable to the general purposes of that fund.

Ordered, that the Draft new read be published for

general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered a the first meeting of the Legislative Council of India after the 15th day of October next.

G. A. Bushey, Secy. to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

The 22nd July, 1848.

The following extract from the proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council in the Legislative branch of the Home Department, under date the 22d July 1848, is published for general internation. information.

information.

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 25th March 1848, and published in the Calcutta Gazette of the 1st April 1848, to repeal Section IV. Regulation XI. 1827, of the Bombay Code, and to provide for the trial of Native Subjects of the Bombay Government for offences committed out of the Zillahs of the Bombay Presidency.

Resolution.—The Governor General of India in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information.

Act. No.——OF 1848.

- or 1848. ACT No .--

An Act to provide more effectually for the punishment of offences committed in Foreign States.

Whereas divers Regulations of the Bengal, Madras,

and Bombay Codes have been made from time to time for the trial of Native Subjects of the British Government, committing criminal offences beyond the limits of the British Provinces, and it is expedient to make the same more effectual and uniform, It is enacted as fol-

same more effectual and uniform, It is enacted as follows:

I. The undermentioned Regulations and parts of Regulations are rescinded, that is to say:
Regulation V. of 1809, Regulation VIII. of 1813, Section VI. of Regulation I. and the whole of the Regulation IX of 1822, and Regulation VIII. of 1829, of the Bengal Code: Regulation II. of 1829, and Regulation XII. of 1832, of the Madras Code: Section IV. of Regulation XI. of 1837, of the Bombay Code; except so far as any of them rescinds any former Regulation.

II. All British subjects, and also all persons in the Civil or Military service of the British Government in India, while actually in such service, and for six months afterwards, and also all persons who shall have dwelt for six months within the British Territories under the Government of the East India Company, subject to the

six months within the Driush Territories under the Government of the East India Company, subject to the laws of the said Territories, who shall be found within the said Territories, or who shall be brought within the said Territories, by leave of the Native Prince or State within whose Territory they are found, shall be amenable to the law for all offences committed by them within the Territory of any Native Prince or State; and may be bailed or committed for trial as hereafter provided,

the Territory of any Native Prince or State; and may be bailed or committed for trial as hereafter provided, on the like evidence as would warrant their being held to bail or committed for the same offence, if it had been committed within the British Territories.

111. The Committing Magistrate, immediately and before the trial, shall report every such case to the Government of the Presidency to which he belongs, and shall obey the orders which he shall receive thereon.

1V. The said Government may order the trial to be had before one of the est blished Courts of Criminal Judicature within the same Presidency, competent to try the person charged for the offence.

V. When the offence is charged to have been committed in the Territory of any Native Prince or State, administered by Officers acting under the authority of the East India Company, in which Territory a Court, competent to try the person charged for the offence, is established with the consent of such Native Prince or State, by authority of the Governor General of India in Council, the Government of the Presidency may order such person to be conveyed in custody, out of the British Territories, for the purpose of delivering him up for trial before such Ceurt.

VI. When the person charged is committed, the form of the warrant shall specify the commitment to be until the orders of Government can be received and acted on; when he is bailed, the form of the bail-bond shall be, in the first instance, to appear before the Magistrate on a certain day assigned, allowing reasonable

shall be, in the first instance, to appear before the Ma-shall be, in the first instance, to appear before the Ma-gistrate on a certain day assigned, allowing reasonable time for receipt of the orders of Government, and on such subsequent days as the Magistrate from time to time shall require; and if Government shall order the person charged to be tried within the Presidency, the Magistrate may cause the bail-bond to be renewed in the

Magistrate may cause the bail-bond to be renewed in the usual form, to appear and take his trial at the Court, appointed for the purpose.

VII. In either case, the special order of the Government shall be deemed full authority, either for the trial and punishment of the person charged within the British Territories, or for conveying him in custody, out of the British Territories, as aforesaid.

Ordered, that the Bratisher considered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 22d day of October next.

G. A. Bushby, Secy. to the Gott. of India.

#### Private Advertisements.

FOR SALE

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS,

THE NEW

#### INSOLVENT DEBTOR'S ACT.

Price per copy..... 1 Rupee,

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

IS READY FOR ISSUE.

#### Vol. T.

CONTAINING

THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE TABLES OF PAY AND ALLOWANCES OF EVERY DESCRIPTION,

WITH A

#### READY RECKONER

PROM TWO ANNAS TO RUPEES FIVE THOUSAND FOR ANY MONTH:

AND

# Tables of Exchange, &c. &c.

Which embraces an Epitome of all Orders affecting Pay and Allowance, and other useful information— Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retire-Civil Absence Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting Passage.—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—Tables of the established strength of each branch of the Army—Of established strength of each branch of the Army—Of Ordnauce Establishments, &c.—Established proportion of Camp Equipage, and Sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores—Scale of Victualling for Troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing Abstracts &c. of Pay and Allowances to H. M's. and Honorable Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—Forms of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c. tions for leave of absence, &c. &c.

Price of the Work complete, in 2 Vols. neatly bound in cloth, Rapees 15.

The Work is permitted by Government to be sent to all Out-stations Post FREE.

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. Mul-LALE, Military Board Office, Bombay, or to Messrs. Dango & Co., Commissioned Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

#### NOTICE.

ROM and after this date, the Business at present conducted by us, will be continued under the style and firm of WALLACE & Co.

FRITH & Co.

Bombay, 31st July 1848.

#### INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and

79, King William Street, London. Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. HenryStroud Barber, Esq. Francis Brodigan, Esq. J. William Deacon, Esq. H. George Gordon, Esq. H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq. Frederick Jones, Esq. James John Kinloch, Esq. Henry Lawson, Esq. R. F. Power, Esq., M. D. Archibald Spens, Esq.

Manager .- A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo

AGENTS at CALCUTTA .- Messrs. ALLAN, DEFFELL,

at MADRAS. - Messrs. AMALRIC & Co. AT BOMBAY.

AGENTS .- Messrs, GREY & Co.

PHYSICIAN.—Dr. ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

SOLICITOR .- J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy perso. in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

Annuities granted-both deferred and reversionary.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co's. Rs.	Co's. Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to Europe Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

Agents, Bombay.

F.F. The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per Quarter, or four annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers eight annus per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of a quarter, as no subscription will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this affice.

Printed for the Government, by M. MULL, at the Bombay Education Society's Press, Bycullah.